

Program Timetable

Czwartek / Thursday

Strefa Miasto / City Zone

39	19:00	spotkanie / meeting: <i>Online / offline – qvo vadis Użytkownik?</i> , Małgorzata Bugajska
----	-------	--

Piątek / Friday

Strefa Miasto / City Zone

30	12:00	wernisaż / opening: <i>Polskie Red Dots [Polish Red Dots]</i> , kurator / curator: Czesława Frejlich
----	-------	--

Wtorek / Tuesday

Strefa Miasto / City Zone

03	21:00	wernisaż / opening: <i>Bogowie [Gods]</i> , Monika Wyłoga
----	-------	---

Środa / Wednesday

Strefa Miasto / City Zone

07	19:00	wernisaż / opening: <i>Rozkwit [Full bloom]</i> , Sylwia Ptak
----	-------	---

Czwartek / Thursday

Centrum Festiwalowe / Festival Centre

01	18:30	Otwarcie festiwalu & wręczenie nagród make me! Opening of the Festival & make me! award ceremony
----	-------	---

Strefa Miasto / City Zone

31	12:00	wernisaż: <i>Dialog miejsca i czasu</i> , studenci Instytutu Architektury i Urbanistyki PŁ; opening: <i>Dialogue between space and time</i> , Institute of Architecture and Urban Planning of the Technical University of Łódź
05	13:30	wykład / lecture: <i>Piotrkowska + Le Palais</i> , prowadzenie: PORR
41	17:00	wernisaż: <i>Comforty ubrane w Kwadrat</i> , wystawa mebli w tkaninach, m.in. Patrizi Urquijo (Atak Design) opening: <i>Patricia Urquiola's fabrics – exposition of the furniture</i> , Comforty – furniture dressed in KVADRAT fabrics
33	18:00	wernisaż / opening: <i>Monotypie [Monotype]</i> , Adam Foltarz
27	19:30	wernisaż / opening: <i>Wzornictwo plus przemysł [Design plus industry]</i> , ASP Łódź
08	20:00	wernisaż i spotkanie / opening & meeting: <i>Tadzio _marzyciel [Tadzio _the dreamer]</i> , Tadeusz Bilecki
24	21:00-24:00	<i>Pociąg do Łodzi</i> , sklep z łódzkimi pamiątkami [souvenirs from Łódź]
26	21:30	spotkanie / meeting: <i>Ciepło, Ciepło, Gorąco!</i> , Beata i Maciej Gondorowicz
25	21:30-24:00	<i>Noc Otwartych Pracowni na Księżym Młynie [Open Workrooms Night at Księży Młyn]</i>

Piątek / Friday

Centrum Festiwalowe / Festival Centre

01	10:00-20:00	Strefa Projektanta: CAD Projekt K&A, Hewlett Packard, Tikkurila, Porta Drzwi – Porta Cad 3D, Wydawnictwo Murator, Szczegółowy harmonogram wydarzeń – patrz: Miejsca 01 Designer Zone: CAD Projekt K&A, Hewlett Packard, Tikkurila, Porta Drzwi – Porta Cad 3D, Murator Publishing House. Detailed agenda – see: Places 01
----	-------------	---

01	12:30-15:00	pokaz kulinarny / culinary show: Interprint
01	11:00-12:00	oprowadzanie po wystawie / guided tour of the exhibition: DEEP NEED: Złożoność procesu projektowego opartego na empatii , prowadzenie: Aga Szóstek
01	15:00-16:00	oprowadzanie po wystawie / guided tour of the exhibition: ZA-MIESZKANIE: Opowieść o przestrzennym rozwstwie miasta – w idei sto lat temu i w rzeczywistości polskiej współczesności (po 1989 roku) , Michał Wiśniewski

01	15:45-16:15	spacer dla dzieci po wystawach / walking tour through exhibitions for children: Anna Ządęcka-Zięba
01	16:00	spotkania / meetings: DESIGN ALIVE Talks: 16:00 _Małgorzata Żmijńska, Michał Piernikowski – ŁDF2013 16:30 _Lauraśka make me! 2012 i 2013

01	16:00-17:30	spotkanie / meeting: Inwazja, czyli design z Polski zagranicą , prowadzenie: Weronika Rochacka
----	-------------	---

01	16:30-18:00	warsztat dla dzieci / workshop for children: Wędkowanie , Fundacja Form i Kształtów
01	17:00	wykład / lecture: Nowe placówki Poczty Polskiej , Marcin Szymkowiak (Poczta Polska)
01	17:00-18:00	warsztat / workshop: TACTILU – rzecz o dotykaniu, czyli mizajmy się na odległość , Jakub Kozłowski

01	17:00-18:00	oprowadzanie po wystawie / guided tour of the exhibition: Food / Design / Humanity , Martin Hablesreiter & Sonja Stummerer (tylko po angielsku / only in english)
----	-------------	--

01	17:00-18:00	wykład: SWISSCDF – doskonała płyta do każdego mebla i wnętrza / <i>Struktura synchroniczna w płytach meblowych – idealne współgranie z naturą</i> , Iwona Łuczak Szymańska (Menedżer ds. Produktu i Designu Kronopol Sp. z o.o.) lecture: SWISSCDF – the perfect panel for any furniture or interior project / Synchronous structure in furniture boards – ideal harmony with nature , Iwona Łuczak Szymańska (Product & Design Manager – Kronopol Sp. z o.o.)
----	-------------	---

01	18:00	wykład / lecture: Mobilne idos: Projektowanie tożsamości. Innowacyjne strategie dla instytucji kultury , prowadzenie: Igor Gałązkiewicz (Teatr Wielki – Opera Narodowa)
----	-------	--

01	18:30-19:30	wykład / lecture: Cooper Concept – europejski program o zastosowaniu miedzi w architekturze, Kazimierz Zakrzewski (Polskie Centrum Promocji Mediu)
----	-------------	---

Strefa Miasto / City Zone

21	09:00-15:00	spacery / walking tours: RWSL – Recovering Wasted Structure of Łódź (kamienica A)
27	09:00-19:00	konferencja / conference: Projektowanie Plus Przemysł – sztuki projektowe w strategiach rozwoju regionalnych , ASP Łódź
25	15:00-21:00	Otwarte Pracownie na Księżym Młynie [Open Workrooms at Księży Młyn]
22	17:30	wernisaże / openings: Cwiartka [A quarter] , studenci ASP Wrocław / students of Academy of Fine Arts in Wrocław Słó na 100 [A 100 Złoty Table] , studenci ASP Wrocław / students of Academy of Fine Arts in Wrocław Prace domowe [Homework] , Marta Morawska

40	17:30	wykład / lecture: Light Beyond Efficiency , Rogier van der Heide (Chief Design Officer Lighting in Philips)
----	-------	--

36	18:00	wernisaż i wykład / opening & lecture: VONDOM – Akademia Architektury , prelegent: Ignacio Gandia
28	18:30	wernisaż / opening: Wyspa Piccolo [Piccolo Island] , LATALAdesign

42	19:00-20:00	wernisaż / opening: Przez żołądek do designu [The way to good design is through your stomach] , Showroom Store
22	19:30	wernisaże / openings: _ NENUKKO Pop Up Shop, Nenukko _ WellDone Dobre Rzeczy 2011 [WellDone Good Things 2011] , kurator / curator: Jadwiga Husarska Nowa Forma [New Form] , kurator / curator: Wawrzyniec Walczak _ Struktura , Anna Węga _ Na styku / At the Meet Point , kuratorzy / curators: Małgorzata Żmijńska, Agata Kulik-Pomorska i Paweł Pomorski

22	20:00	wernisaże / openings: Coral Reef , Arkadiusz Szwed
02	21:00	wernisaż i impreza / opening & party: Arper – przyjazna przestrzeń [Arper – friendly space]
22	22:00	impreza / party: ŁÓWY + ŁÓDŹ DESIGN 2013 ; presents: OSZIBARACK x DUDEKK (Łowcy Monobár Warszawa) x BRAINWASH (Łowcy Soho Sopot) x REBUS (DOM Łódź) Klub DOM

12	22:00	wernisaż i impreza / opening & party: Open & Drink! , OKOLO
----	-------	--

Sobota / Saturday

Centrum Festiwalowe / Festival Centre

01	10:00-20:00	Strefa Projektanta: CAD Projekt K&A, Hewlett Packard, Tikkurila, Porta Drzwi – Porta Cad 3D, Wydawnictwo Murator, Szczegółowy harmonogram wydarzeń – patrz: Miejsca 01 Designer Zone: CAD Projekt K&A, Hewlett Packard, Tikkurila, Porta Drzwi – Porta Cad 3D, Murator Publishing House. Detailed agenda – see: Places 01
----	-------------	---

01	12:30-15:00	pokaz kulinarny / culinary show: Interprint
01	10:15-10:45	spacer dla dzieci po wystawach / walking tour through exhibitions for children: Anna Ządęcka-Zięba

01	10:30-11:15	wykład / lecture: LAKO. Oświecenie dedykowane , Łukasz Tabakowski (Lako)
01	11:00-12:30	warsztat dla dzieci / workshop for children: Schowana, dziwna i zaskakująca zielen w mieście , Parque nó

01	11:15-12:00	wykład / lecture: DuPont™ Corian® – Endless Evolution , Maciej Karpak (Nuuum)
01	12:00-12:45	wykład / lecture: MOJO of wood , Michał Riabich (TON a.s.), Jacek Zdybel (TON Polska)

01	12:00-13:00	warsztat / workshop: Jak zrobić notes , Fajne chłopaki
01	12:00-13:15	wykład / lecture: Mieszkanie dla blogera , Matylda Kozakiewicz (Segritta.pl)

01	12:00-15:00	konkurs dla dzieci / contest for children: Mój ekokolorowy dom – konkurs pod patronatem TIKKURILA
01	12:45-13:30	wykład / lecture: Czy nowoczesne oświetlenie jest nudne? , Artur Słeziak (Chors)
01	13:30-13:50	wykład / lecture: Porusz wnętrza z CAD Decor PRO! Anna Spalony (CAD Projekt K&A)

01	14:00-15:00	warsztat / workshop: Jak zrobić notes , Fajne chłopaki
01	14:00-16:00	debata / debate: Innowacje w kuchni – debata z udziałem ekspertów, prowadzenie: Małgorzata Tomczyk (red. nac. Dobre Wnętrze)

01	14:00-17:00	warsztat / workshop: Projektowanie interakcji metodyką Orange Labs: poznananie i definiowanie potrzeb użytkownika , Łukasz Roth
01	15:45-16:15	spacer dla dzieci po wystawach / walking tour through exhibitions for children: Anna Ządęcka-Zięba

01	16:00-17:00	oprowadzanie po wystawie / guided tour of the exhibition: Food / Design / Humanity , Martin Hablesreiter & Sonja Stummerer (tylko po angielsku / only in english)
01	16:00-17:00	wykład / lecture: Jak to jest zaprojektowane? [How it's designed] , Aviv Hassidov (Hewlett-Packard)

01	16:30-18:00	warsztat dla dzieci / workshop for children: Schowana, dziwna i zaskakująca zielen w mieście , Parque nó
01	17:00-18:00	wykład / lecture: Z perspektywy nonsensu oraz innych sensów, które nie mają sensu [In the perspective of nonsense and other senses that make no sense] , Jurgen Bey (tylko po angielsku / only in english)

01	17:00-19:00	warsztat / workshop: TUTKI – rurki z gazem do wypłatania , Magdalena Godawa i Katarzyna Herman-Janiec
01	18:00-19:00	spotkanie autorskie / meet the author session: EAT DESIGN , Martin Hablesreiter & Sonja Stummerer (tylko po angielsku / only in english)

Strefa Miasto / City Zone

21	09:00-15:00	spacery / walking tours: RWSL – Recovering Wasted Structure of Łódź (kamienica B)
20	11:00	spotkanie / meeting: Brunch with news , Villoroy & Boch, Bonaldo (Głaz-Bud)
35	12:00	warsztat dla dzieci / workshop for children: EkoLampa , Dorota Chochołiewicz (Zaczarowany otówek)

05	13:30	wykład / lecture: Piotrkowska + Le Palais , prowadzenie: Wojciech Popławski (OP ARCHITEKTEN)
41	16:00	spotkanie / meeting: Lubimy vintage! Spotkanie i premiera nowego fotela Clapp [Premiere of a new armchair Clapp] , Piotr Sarzyński, Piotr Kuchciński (Noti)

15	17:00	wernisaż i spotkanie / opening & meeting: print control no. 2 , kurator / curator: Magdalena Heliasz
13	17:30	wernisaż / opening: Wystawa News & Stories oraz prezentacja Raportu Trendów [News & Stories exhibition and presentation of the Kinnaars' Trend Report] , Textorial Park

44	18:00	wernisaż / opening: The Spirit of Poland , kurator / curator: Dorota Kabata
11	18:30	wernisaż / opening: Łódź: miasto nieskończone. Niezrealizowane projekty architektoniczne w Łodzi 1945-89 [Łódź : the Unfinished City. Uncompleted Architectural Projects in Łódź (1945-89)] , kurator / curator: Błażej Ciarkowski

34	19:30	wernisaż / opening: Bruta! – Retrospekcja [A brute – Retrospection] , Michał Łuczak
16	20:00-24:00	Noc Otwartych Pracowni w WI-MA [Open Workrooms Night at WI-MA] 20:20 _impreza / party: PechaKucha Night Łódź vol. 12 , Grupa Cukier / British Council

14	22:00	impreza / party: Urodzinowe Design Aperitivo 7. urodziny Studia Rygalik [Birthday Design Aperitivo – 7th birthday of Rygalik studio]
----	-------	---

Strefa Miasto / City Zone

21	09:00-15:00	spacery / walking tours: RWSL – Recovering Wasted Structure of Łódź (kamienica B)
20	11:00	spotkanie / meeting: Brunch with news , Villoroy & Boch, Bonaldo (Głaz-Bud)
35	12:00	warsztat dla dzieci / workshop for children: EkoLampa , Dorota Chochołiewicz (Zaczarowany otówek)

05	13:30	wykład / lecture: Piotrkowska + Le Palais , prowadzenie: Wojciech Popławski (OP ARCHITEKTEN)
41	16:00	spotkanie / meeting: Lubimy vintage! Spotkanie i premiera nowego fotela Clapp [Premiere of a new armchair Clapp] , Piotr Sarzyński, Piotr Kuchciński (Noti)

15	17:00	wernisaż i spotkanie / opening & meeting: print control no. 2 , kurator / curator: Magdalena Heliasz
13	17:30	wernisaż / opening: Wystawa News & Stories oraz prezentacja Raportu Trendów [News & Stories exhibition and presentation of the Kinnaars' Trend Report] , Textorial Park

44	18:00	wernisaż / opening: The Spirit of Poland , kurator / curator: Dorota Kabata
11	18:30	wernisaż / opening: Łódź: miasto nieskończone. Niezrealizowane projekty architektoniczne w Łodzi 1945-89 [Łódź : the Unfinished City. Uncompleted Architectural Projects in Łódź (1945-89)] , kurator / curator: Błażej Ciarkowski

34	19:30	wernisaż / opening: Bruta! – Retrospekcja [A brute – Retrospection] , Michał Łuczak
16	20:00-24:00	Noc Otwartych Pracowni w WI-MA [Open Workrooms Night at WI-MA] 20:20 _impreza / party: PechaKucha Night Łódź vol. 12 , Grupa Cukier / British Council

14	22:00	impreza / party: Urodzinowe Design Aperitivo 7. urodziny Studia Rygalik [Birthday Design Aperitivo – 7th birthday of Rygalik studio]
----	-------	---

Niedziela / Sunday

Centrum Festiwalowe / Festival Centre

01	10:00-20:00	Strefa Projektanta: CAD Projekt K&A, Hewlett Packard, Tikkurila, Porta Drzwi – Porta Cad 3D, Wydawnictwo Murator, Szczegółowy harmonogram wydarzeń – patrz: Miejsca 01 Designer Zone: CAD Projekt K&A, Hewlett Packard, Tikkurila, Porta Drzwi – Porta Cad 3D, Murator Publishing House. Detailed agenda – see: Places 01
----	-------------	---

01	10:00-20:00	Strefa Projektanta: CAD Projekt K&A, Hewlett Packard, Tikkurila, Porta Drzwi – Porta Cad 3D, Wydawnictwo Murator, Szczegółowy harmonogram wydarzeń – patrz: Miejsca 01 Designer Zone: CAD Projekt K&A, Hewlett Packard, Tikkurila, Porta Drzwi – Porta Cad 3D, Murator Publishing House. Detailed agenda – see: Places 01
----	-------------	---

01	10:00-20:00	Strefa Projektanta: CAD Projekt K&A, Hewlett Packard, Tikkurila, Porta Drzwi – Porta Cad 3D, Wydawnictwo Murator, Szczegółowy harmonogram wydarzeń – patrz: Miejsca 01 Designer Zone: CAD Projekt K&A, Hewlett Packard, Tikkurila, Porta Drzwi – Porta Cad 3D, Murator Publishing House. Detailed agenda – see: Places 01
----	-------------	---

/ Wszystkie wydarzenia odbywają się w języku polskim chyba, że zaznaczono inaczej.
/ Unless specified otherwise, all events will be held in Polish language.

01	10:00-17:30	konferencja / conference: Food / Design / Humanity , Martin Hablesreiter & Sonja Stummerer, Eugenio Butelli, Prof. Peter Raspor, Prof. Vijai K.S. Shukla, Prof. Peter Barham, Gabriele Sogno, Beate Koller, Joanna Mroczkowska, Katarzyna Głuszczyska, Earlwyn Covington, Marc Bretillot (tłumaczenie symultaniczne / simultaneous translation)
----	-------------	--

01	10:15-10:45	spacer dla dzieci po wystawach / walking tour through exhibitions for children: Anna Ządęcka-Zięba
01	11:00-12:30	warsztat dla dzieci / workshop for children: ANI-MANI , Luka Bandita

01	12:00-15:00	konkurs dla dzieci / contest for children: Mój ekokolorowy dom – konkurs pod patronatem TIKKURILA
01	12:30-15:00	pokaz kulinarny / culinary show: Interprint
01	13:00-14:00	spotkanie / meeting: F5 w mieście , prowadzenie: Konrad Jerin (red. nac. F5)

01	14:00-17:00	performance: malowanie z Davidem Carsonem [painting with David Carson]
01	15:45-16:15	spacer dla dzieci po wystawach / walking tour through exhibitions for children: Anna Ządęcka-Zięba
01	16:00-17:00	warsztat / workshop: Playful Interactions in public spaces , Rob Tieben (tylko po angielsku / only in english)

01	16:30-18:00	warsztat dla dzieci / workshop for children: ANI-MANI , Luka Bandita
01	16:30-17:15	warsztat: pokazy warsztatowe DIY [DIY Workshops] , organizator / organiser: interiorsdesignblog.com
01	18:30	wykład / lecture: Self indulgent design , David Carson (tłumaczenie symultaniczne / simultaneous translation)

Strefa Miasto / City Zone

21	09:00-15:00	spacery / walking tours: RWSL – Recovering Wasted Structure of Łódź (kamienica C)
28	11:00-15:00	warsztat dla dzieci / workshop for children: Tekturowe mieszkanie , kreatora: i Ferwork

23	11:00-17:00	kiermasz / fair: Mów do rączki – kiermasz rękodzielniczy [handicraft fair], organizator / organiser: Pociąg do Łodzi
09	13:30	wykład / lecture: TRAM – wieleński szyk, czeski luz i ręczna robota. Stworzone w magicznym miejscu , Thomas Feichtner (Ton)

09	14:30	wykład / lecture: onoMono ubiera meble , Monika Onoszko
16	16:00	warsztat / workshop: re-DESIGN for HUMANITY – Spożywanie , Fundacja TRANSFORMACJA
13	16:00	warsztat / workshop: TUTKI – rurki z gazem do wypłatania , Magdalena Godawa i Katarzyna Herman-Janiec

21	16:00-18:00	wernisaż / opening: zUżycie SZTUKI [ART Use(d)] , Stowarzyszenie Twórców Form Złotych
47	17:00	oprowadzanie: Przyjdźcie, pokażemy Wam, co myślimy . Spotkanie z biurem architektonicznym SudCud, Agata Woźniczka i Mateusz Adamczyk

32	19:00	wernisaż: P^3 = Projekt Pawilon Parametryczny , Koło Naukowe KAŹ opening: P^3 = Parametric Pavilion Project , The "Angle" Scientific Club
11	20:00	projekcja / film: Linotype: The Film – polska premiera / polish premiere

Poniedziałek / Monday

Strefa Miasto / City Zone

18	17:30-19:00	wykłady / lectures: Środowisko dla sztuki i ludzi – Sala Neoplastyczna , prowadzenie: Leszek Karcewski – Sala Neoplastyczna a współczesne praktyki ekspozycyjne , prowadzenie: Klara Czemiewska Co ma Żmijewski do Le Corbusiera? Sztuka jako narzędzie zmiany społecznej , prowadzenie: Iwo Zmysłony
----	-------------	---

16	18:00	wykład / lecture: Prawdziwy Open Source kontra fałszywy Open Source – o zagrożeniach, problemach i nadziejach związanych z ideą otwartego projektowania, Fundacja TRANSFORMACJA
----	-------	--

Wtorek / Tuesday

Centrum Festiwalowe / Festival Centre

01	15:45-16:15	spacer dla dzieci po wystawach / walking tour through exhibitions for children: Anna Ządęcka-Zięba
01	16:30-18:00	warsztat dla dzieci / workshop for children: onoMono – tekstyliowo , onoMono

11	18:00	spotkanie / meeting: RZUT Poziomy / 11. Brutalizm – ekspresja technologii i uwolnienie formy czy pomysłak modernistycznych idei? , Irma Kozina i Michał Łuczak
16	18:00	wykład / lecture: Permakultura – cicha (R)ewolucja , Fundacja TRANSFORMACJA

Strefa Miasto / City Zone

11	18:00	spotkanie / meeting: RZUT Poziomy / 11. Brutalizm – ekspresja technologii i uwolnienie formy czy pomysłak modernistycznych idei? , Irma Kozina i Michał Łuczak
16	18:00	wykład / lecture: Permakultura – cicha (R)ewolucja , Fundacja TRANSFORMACJA

Środa / Wednesday

Centrum Festiwalowe / Festival Centre

01	15:45-16:15	spacer dla dzieci po wystawach / walking tour through exhibitions for children: Anna Ządęcka-Zięba
01	16:30-18:00	warsztat dla dzieci / workshop for children: Nowy dom Misia Uszatka , Se-ma-for Muzeum Animacji

Strefa Miasto / City Zone

16	16:00	warsztat / workshop: re-DESIGN for HUMANITY – Empatia , Fundacja TRANSFORMACJA
19	17:00	wykład / lecture: Co i jak wie projektant? Design thinking i tatic knowledge , prowadzenie: Iwo Zmysłony, Dawid Wiener
11	19:00	spotkanie / meeting: Produkcja cyfrowa: konsekwencje dla sztuki i urbanistyki , spotkanie on-line z Katryzną Balug

Czwartek / Thursday

Centrum Festiwalowe / Festival Centre

01	15:00-19:30	warsztat / workshop: LDZiupa , Grupa Cukier i Libido Architekci
01	15:45-16:15	spacer dla dzieci po wystawach / walking tour through exhibitions for children: Anna Ządęcka-Zięba
01	16:30-18:00	warsztat dla dzieci / workshop for children: Śnilo mi się, że... , Ładne Halo

- 01 lokalizacja na mapie / map localization
- 01 blok: spożywanie / eating
- 01 blok: zamieszkiwanie / inhabitation
- 01 blok: empatia / empathy
- 01 wymagane wcześniejsze zapisy [previous sign up required]

Strefa Miasto / City Zone